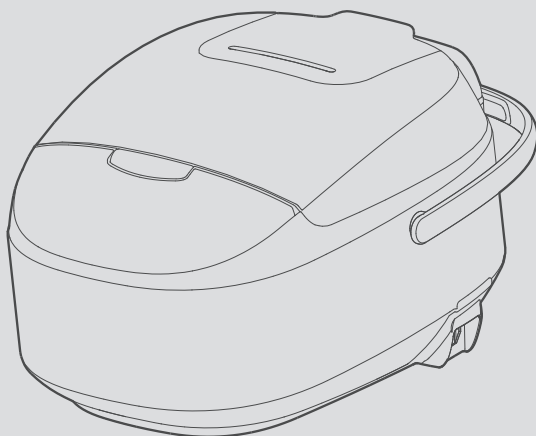




МУЛЬТИВАРКА

## ПАЙДАЛАНУ ЖІНДЕП НҮСҚАУЛЫҚ



MB-FS5018D

Ескерту: Бұл құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз. Өнімді жақсарту мақсатында дизайн мен техникалық сипаттамаларды ескертусіз өзгертуі мүмкін. Толық ақпарат алу үшін сатушыға немесе өндірушіге хабарласыңыз. Нұсқаулықтағы барлық суреттер схемалық болып табылады және түпнұсқадан өзгеше болуы мүмкін.

## ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ,

**Midea техникасын сатып алғаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз!**

Осы Нұсқаулықтың мәтінінде сіз құрылғының дұрыс жұмыс істеуі және қызмет көрсетуі туралы қажетті ақпаратты таба аласыз. Осы сақтық шараларын сақтау тұрмыстық техниканы пайдалану кезінде сіздің уақытыңыз бен қаражатыңызды үнемдеуге көмектеседі. "Техникалық қызмет көрсету" бөлімінде сіз сервис қызметіне хабарласу қажеттілігінен құтқаратын пайдалану және ақаулықтарды жою мәселелері бойынша түсініктемелер таба аласыз. Midea өз өнімдерін үнемі жетілдіріп отырады, сондықтан құрылғының қауіпсіздігі мен жұмысына әсер етпейтін өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.



Құрылғыны алғаш рет қолданар алдында осы Нұсқаулықты мұқият оқып шығуды ұсынамыз. Ол маңызды қауіпсіздік нұсқаулары және орнату, пайдалану және техникалық қызмет көрсету туралы ақпаратты қамтиды.

Құрылғыны дұрыс қолдану тиімділікті арттырады, экологиялық және қауіпсіз пайдалануға ықпал етеді және жұмыс кезінде энергия шығынын азайтады. Кез келген кепілдік талаптарын сақтау үшін әрқашан сатып алу туралы куәлікті сақтаңыз.

Бұл пайдалану жөніндегі нұсқаулықтар жалпы сипатта болады. Бұл: кейбір функциялар құрылғыға жарамды, ал басқалары қолданылмайды дегенді білдіреді.

Құрылғыны сатып алған кезде оның құрылымында механикалық зақымдану бар-жоғын, сыртқы дизайны мен қаптамасын, жұмыс істеуін және жинақтылығын тексеріңіз.

Нұсқаулықтағы барлық суреттер анықтамалық сипатта болады. Сіз сатып алған нақты үлгінің жиынтығы Нұсқаулықтағы суреттерден өзгеше болуы мүмкін.

**www.mideakz.com** сайтында Пайдаланушы нұсқаулығын сандық түрде көшіріп алып, басқа өнімдермен танысуға болады.

**Құрылғыңызды пайдалану сізге ұнайды деп үміттенеміз!**

# МАЗМҰНЫ

---

## ҚАУІПСІЗДІК НҮСҚАУЛАРЫ

|                                                     |   |
|-----------------------------------------------------|---|
| Шартты белгілер .....                               | 4 |
| Мақсаты бойынша пайдалану .....                     | 5 |
| Құрылғыны пайдалану кезіндегі сақтық шаралары ..... | 6 |
| Тостағанды пайдалану ережелері .....                | 8 |

## ҚҰРЫЛҒЫ ҚҰРЫЛЫМЫ

|                                              |   |
|----------------------------------------------|---|
| Құрылғы бөлшектері мен керек-жарақтары ..... | 9 |
| Жиынтықтылық.....                            | 9 |

|              |    |
|--------------|----|
| ОРНАТУ ..... | 10 |
|--------------|----|

## ҚОЛДАНУ

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Бірінші қолданар алдында.....                  | 11 |
| Басқару панелі .....                           | 11 |
| Мультипісіргіш режимдері .....                 | 12 |
| Жұмыс тәртібі .....                            | 12 |
| Автоматты қыздыру .....                        | 13 |
| Мультиповар.....                               | 13 |
| Бағдарламалардың сипаттамасы .....             | 14 |
| Әдепкі бағдарлама параметрлерінің кестесі..... | 16 |

## ЖАЛПЫ КҮТІМ ЕРЕЖЕЛЕРІ

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Құрылғыны тазалау ..... | 17 |
|-------------------------|----|

## ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

|                      |    |
|----------------------|----|
| Ықтимал ақаулар..... | 20 |
|----------------------|----|

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Техникалық ақпарат ..... | 22 |
|--------------------------|----|

## ҚОСЫМША АҚПАРАТ

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Деректерді қорғау туралы хабарлама ..... | 23 |
| Сертификаттау туралы ақпарат .....       | 23 |

## ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӘНЕ ҚАЙТА ӨНДЕУ

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Кәдеге жарату туралы ескертулер..... | 24 |
| Қаптама туралы ақпарат .....         | 24 |

# ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

---

## Шартты белгілер



### **ҚАУІП**

Бұл белгі аса қауіпті газдың салдарынан адам өмірі мен денсаулығына қауіп төніп тұрғанын білдіреді.



### **ПЭЛЕКТР КЕРНЕУІ ТУРАЛЫ ЕСКЕРТУ**

Бұл белгі кернеуден адам өмірі мен денсаулығына қауіп төндіретінін білдіреді.



### **ЕСКЕРТУ**

Сигнал сөзі қауіп-қатердің орташа деңгейін көрсетеді, егер оның алдын алмаса, өлімге немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.



### **АБАЙЛАҢЫЗ**

Сигнал сөзі қауіп-қатердің төмен дәрежесін білдіреді, егер оны болдырмау мүмкін болмаса, жеңіл немесе орташа ауырлықтағы жарақаттарға әкелуі мүмкін.



### **АБАЙЛАҢЫЗ! ЫСТЫҚ БЕТ!**

Бұл белгі құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде корпусының жоғары температураға дейін қызатынын және термиялық күйік алу қаупі бар екенін көрсетеді.



### **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ**

Сигнал сөзі маңызды ақпаратты көрсетеді (мысалы, мүліктің зақымдануы), бірақ адам өміріне қауіп төндірмейді.



### **СЕРВИС МАМАНЫНЫҢ ҚЫЗМЕТІ**

Бұл белгі техникалық қызмет көрсету маманы бұл құрылғыны пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес қана пайдалануы және қызмет көрсетуі керек екенін көрсетеді.

# ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

---

## Мақсаты бойынша пайдалану

- **Мультиварка** - ас үйдегі ең үлкен көмекші. Құрылғының басты міндеті-тамақ дайындау, онда өнімдер күйіп кетпейді, ал тағамдар әр түрлі болады. Құрылғы толығымен автоматтандырылған етіп орындалған. Мультиварка өздігінен дайындайды, тіпті ішіндегісін араластырудың қажеті де жоқ. Опциялардың кең ауқымының арқасында мұндай құрылғыда алғашқы тағамдарды, гарнирлерді және тіпті десерттерді дайындауға болады. Техниканың көлемі ықшам болғандықтан, ол ас үйде көп орын қажет етпейді.
- Бұл қауіпсіздік нұсқаулары өнімнің қауіпті немесе дұрыс жұмыс істемеуінен болатын күтпеген қауіптердің немесе зақымдардың алдын алуға арналған. Қауіпсіз пайдалану үшін бәрі дұрыс екеніне көз жеткізу үшін сатып алу кезінде қаптама мен құрылғыны тексеріңіз. Зақымдануды немесе жетіспейтін керек-жарақтарды байқасаңыз, сатушыға немесе дилерге хабарласыңыз.
- Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету мақсатында құрылғыға өзгерістер немесе түрлендірулер енгізуге жол берілмейді. Құрылғыны мақсатсыз пайдалану қауіптерге және кепілдік міндеттемелерін жоғалтуға әкелуі мүмкін.

# ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

---

## Құрылғыны пайдалану кезіндегі сақтық шаралары

- Мультиварка - бұл өте мұқият және ұқыпты қарауды талап ететін құрал. Құрылғыны пайдалану кезінде өрт, электр тоғының соғуы немесе күйіп қалу, сондай-ақ, оның сынуын болдырмау үшін мультиваркамен жұмыс істеу кезінде негізгі сақтық шараларын, сондай-ақ электр құрылғыларымен жұмыс істеу кезінде қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқауларды қатаң түрде орындаңыз.
- Мультиварканы тұрақсыз бетке қоймаңыз. Мультиварканы газеттерге, көбікке немесе түбіндегі желдеткіш саңылауын бұғаттайтын басқа да объектілерге мультиварканы орнатуға тыйым салынады.
- Мультиварканы пайдаланар алдында суды сүртіңіз, қызып кетуді немесе қысқа тұйықталуды болдырмау үшін ішкі кастрюль мен қыздыру элементі арасындағы азық-түлік қалдықтарын және басқа бөгде заттарды алып тастаңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде оны қараусыз қалдырмаңыз.
- Мультиварканы судың немесе оттың жанында қолданбаңыз. Мультиварканы тікелей күн сәулесінің астында қалдырмаңыз немесе оны маймен жанасуы мүмкін жерлерге қоймаңыз. Мультиварканы балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Қуат сымы немесе аша зақымданса немесе құрылғы дұрыс жұмыс істемесе, пайдалануды дереу тоқтатып, талдау және жөндеу үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Мультиварканы өзіңіз жөндемеңіз.
- **⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Мультиварка ішіндегі қандай да бір бөлшектерді өз бетіңізше ауыстыруға әрекеттенбеңіз, себебі бұл электр тоғының соғуына, өртке немесе жеке жарақатқа әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны әр қолданар алдында ыдыс пен қыздыру элементін тамақ қалдықтарынан, үгінділерден тазалаңыз.
- Қолдану кезінде қуат сымын адам сүрінбейтін жерге орналастырыңыз.
- Алма еzbесі, мүкжидек, інжу арпа, сұлы және басқа да дәнді дақылдар, ұсақталған асбұршақ, кеспе, макарон, рауғаш немесе спагетти сияқты кейбір тағамдар көбіктеніп, қақ түзеп, шашырайды және бу шығару саңылауын бітеп тастауы мүмкін екенін ескеріңіз. Мұндай тағамдарды мультиваркада өте сақтықпен дайындау керек, бұл ретте ішкі ыдыс ешқашан жартысынан артық толтырылмауы тиіс.
- Құрғақ өнімдерді дайындау кезінде оларды алдын ала суға салып қойыңыз.
- Дайындалатын тағамның ең үлкен көлемі тостағанның ішкі жағында көрсетілген MAX деңгейінен аспауы керек.
- Дайындау кезінде мультиварканы жылжитпаңыз немесе ашпаңыз.
- Күйіп қалмас үшін пісіру аяқталғаннан кейін тостағанға немесе қақпақтың ішкі жағына қол тигізбеңіз.
- Мультиварканы тазалау, қызмет көрсету немесе жылжыту алдында оны электр розеткасынан ажыратыңыз.

# ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

---

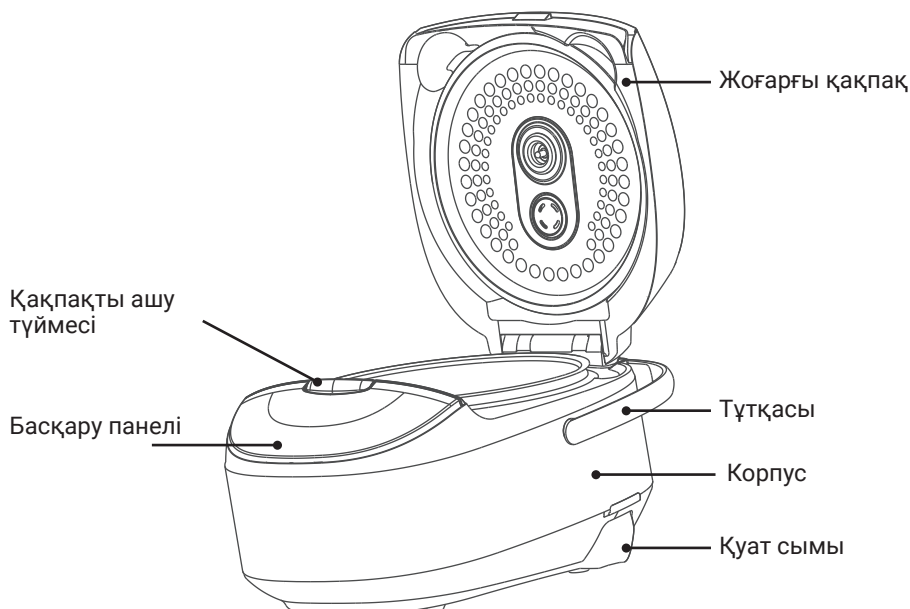
- Мультиварканы осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқа мақсаттарда пайдалануға тыйым салынады.
- Өрт пен электр тоғының соғу қаупін болдырмау үшін құрылғыны тек Жерге тұйықталған желіге қосуға болады, сонымен қатар қосылым параметрлері электр желісіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Стандартты емес қуат көздерін немесе қосылым құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Мультиварканы балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Балаларға құрылғыны ересектердің қарауынсыз пайдалануға рұқсат бермеңіз.
- Бұл құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі не жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (балаларды қоса алғанда) аспапты қолдану бойынша нұсқамадан өткен немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауында болған жағдайларды қоспағанда, пайдалануына арналмаған. Құрылғыны ойын нысаны ретінде пайдаланбау үшін балаларды қадағалау керек.
- Құрылғы тұрмыстық және ұқсас жағдайларда пайдалануға арналған, мысалы:
  - дүкендердегі, кеңселердегі және басқа да қызметтік үй-жайлардағы қызметкерлерге тамақ дайындау;
  - фермерлік шаруашылықтарда ас дайындау;
  - қонақ үйлердің, мотельдердің және т.б. тұрғындарының пайдалануы;
  - шағын қонақ үй тұрғындарының пайдалануы;
- Қуат сымын күшпен тартпаңыз. Оның орнына қуат ашасынан ұстаңыз.
- Ылғал қолмен ашаны розеткадан қоспаңыз немесе суырмаңыз.
- Қуат сымы мен ашаны майыстырмаңыз, қыспаңыз немесе зақымдамаңыз.
- Қуат сымы тым қысқа болса, ұзартқыш сымды пайдаланыңыз. Сапасы төмен розеткаларды пайдаланбаңыз.
- Тұтану, электр тоғының соғуы және қысқа тұйықталу қаупін болдырмау үшін аша розеткаға мықтап кіруі керек. Құрылғыны желіден ажырату үшін аша әрқашан қол жетімді болуы керек.
- Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету маманы немесе білікті маман ауыстыруы керек.
- Бұл құрылғыны ашық ауада пайдаланбаңыз.
- Майды пайдаланып қуыру немесе фритюр режимдерінде мультиварканың қақпағын жаппаңыз, бұл өртке немесе құрылғының бұзылуына әкелуі мүмкін.
- **⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Сұйықтықтардың контактілерге тиюіне жол бермеңіз.
- **⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Дұрыс пайдаланбау жарақат алуға себеп болуы мүмкін.
- **⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қыздыру элементінің беті пайдаланғаннан кейін ыстық күйінде қалады.
- Құрылғыны сыртқы таймер немесе жеке қашықтан басқару жүйесі арқылы басқару қарастырылмаған.

## Тостағанды пайдалану ережелері

- Ішкі тостағанның жабыны бар және оны сызаттардан қорғау өте маңызды. Егер сақтық шараларын қолдансаңыз – ішкі тостағанды жұмсақ губкамен жуыңыз және металл қасықтарды немесе абразивті тазалау ұнтақтарын қолданбаңыз, жабын ұзақ уақыт бойы жабыспайтын қасиетін сақтайды және дайындалған тағамды шығару кезінде ешқандай қиындық тудырмайды.
- Ыдысты араластыратын ыдыс немесе тағам сақтауға арналған ыдыс ретінде пайдаланбаңыз.
- Ыдыстағы өнімдерді араластыру немесе алу үшін металл ас үй ыдыстарын пайдаланбаңыз, олар жабынды зақымдауы мүмкін. Ағаш, пластик немесе силикон керек-жарақтарын пайдаланыңыз.
- Ас үй керек-жарақтарын дайындау процесінде ыдыста қалдырмаңыз.
- Ыдысты және буға пісіруге арналған контейнерді ыдыс жуатын машинада жууға болады. Ыдыс жуатын машинада жуған кезде тостағанның машинаның құрамдас бөліктеріне зақым келмеуін қадағалаңыз. Қаптамасы алюминийден жасалған тостағанның зақымдануын болдырмау үшін ыдыс жуатын машинаның нұсқаулығын және қолданылатын жуу құралдарының сипаттамасын басшылыққа алыңыз.
- Дәнді дақылдарды дайындаған кезде ыдыстағы жарма мен судың ұсынылған қатынасын сақтаңыз.
- Тағамды немесе суды мультиваркада ұзақ уақыт қалдырмаңыз.
- Тостағанды максималды деңгей белгісінен жоғары тағаммен толтырмаңыз.
- Ыдысқа сірке суын құймаңыз, бұл жабынды зақымдауы мүмкін.
- Мультиваркадан тыс ас дайындау үшін мультиварка ыдысын пайдаланбаңыз, оны плитада және басқа жылу көздерінде қыздырмаңыз.
- Деформацияны болдырмау үшін ішкі ыдысты құлатпаңыз және оған қатты заттарды тигізбеңіз. Деформацияланған ішкі табаны ауыстыру керек.

# ҚҰРЫЛҒЫ ҚҰРЫЛЫМЫ

## Құрылғы бөлшектері мен керек-жарақтары



### АКСЕССУАРЛАР

Күрішке арналған қалақша



Сорпаға арналған қасық



Өлшеуіш стақан



Буда дайындауға арналған ыдыс



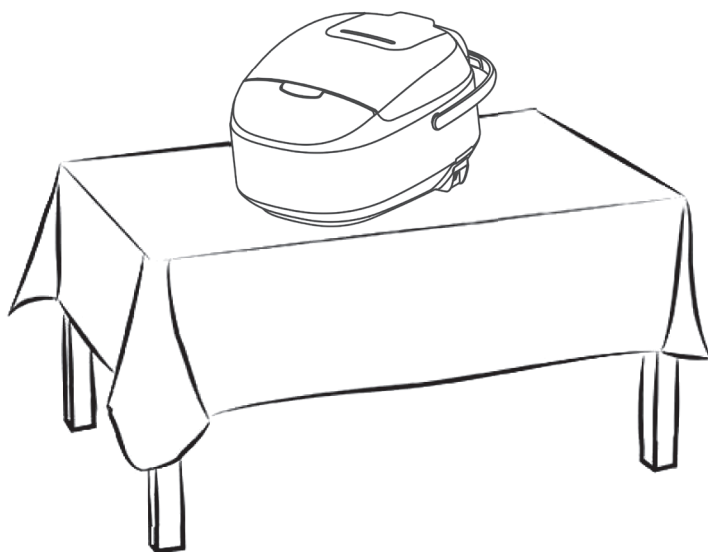
## Жиынтықтылық

|                                    |                                                   |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Мультиварка – 1 дана.              | Өлшеуіш стақан – 1 дана.                          |
| Ішкі тостаған – 1 дана.            | Контейнер-буда дайындауға арналған ыдыс – 1 дана. |
| Күрішке арналған қалақша – 1 дана. | Пайдалану жөніндегі нұсқаулық – 1 дана.           |
| Сорпаға арналған қасық – 1 дана.   | Кепілдік талоны – 1 дана.                         |
|                                    | Жеке ыдыс – 1 жиынтық.                            |

# ОРНАТУ

---

- Мультиварканы құрғақ, тегіс және тұрақты бетке, осы беттің шетінен қауіпсіз қашықтықта орнатыңыз, ал қуат сымы розеткаға қосылу үшін жеткілікті ұзын болуы керек
- Жұмыс кезінде қақпақтағы клапаннан шыққан ыстық бу жиһазға немесе басқа электр құрылғыларына түспеуін қадағалаңыз.
- Желіге қоспас бұрын, желі кернеуі осы құрылғының кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.



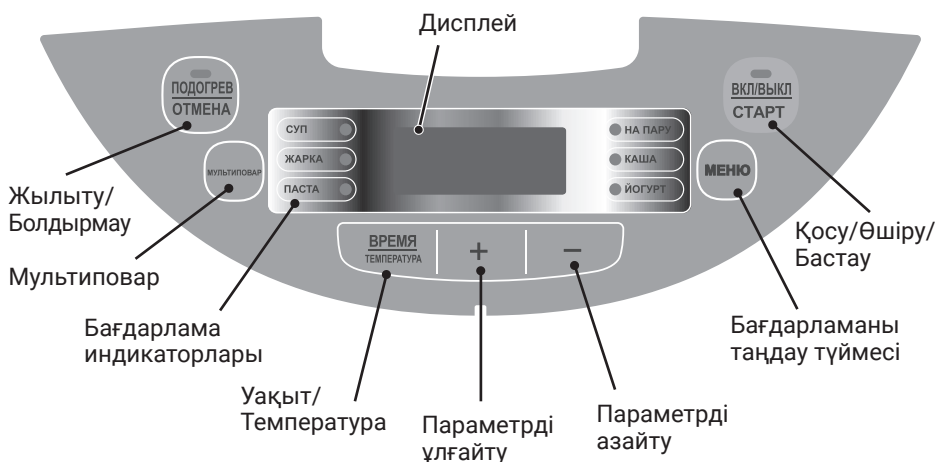
# ҚОЛДАНУ

## Бірінші қолданар алдында

- Қолданар алдында Мультиварка мен барлық керек-жарақтарды қаптамадан шығарып, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Жарақат алуды немесе мүлікті зақымдауды болдырмау үшін пайдалану және қауіпсіздік нұсқауларына ерекше назар аударыңыз.
- Қолданудың басында белгілі бір иіс сезілуі мүмкін, оны болдырмау үшін дайындаудың алдында құрылғыны жуғыш құралмен жақсылап жууды немесе оған су қайнатуды ұсынамыз.
- Қақпақтың және тостағанның ішін жылы сумен және жуғыш затпен жуыңыз, жақсылап шайыңыз және құрғатыңыз. Мультиварканың барлық бетін сыртынан және ішінен құрғатып сүртіңіз.

## Басқару панелі

Мультиварканың Басқару панелі жарықдиодты сандық дисплейден, 6 басқару түймесінен және 5 режимді таңдау түймесінен тұрады. Әр бағдарламаның өзіндік индикаторы бар.



## Мультипісіргіш режимдері

Электрлік мультиваркада құрылғының дисплейінде көрсетілетін 3 режим, сондай-ақ функция индикаторлары бар.

**Күту режимі:** Дисплейде «- - -» жанады.

**Таймер:** Дисплейде белгіленген уақыт жанады және кері санақ басталады, таңдалған бағдарламаның индикаторы жанады.

**Бағдарламаның орындалуы:** дисплейде мультиварка жұмыс температурасына шыққанға дейін « \_ \_ \_ » пайда болады, содан кейін бағдарлама аяқталғанға дейінгі уақыт кері есептеледі, сондай-ақ таңдалған бағдарламаның индикаторы жанады.

**Жылыту режимі:** Дисплейде «00:00» пайда болады және уақытты есептеу басталады, **[Жылыту/Болдырмау]** бағдарламасының индикаторы жанады.

## Жұмыс тәртібі

1. Құрылғыны желіге қосыңыз, мультиварканың қосылғанын көрсететін дыбыстық сигнал естіледі.
2. **[Қосу/Өшіру/Бастау]** түймесін басыңыз. Дыбыстық сигнал естіледі және дисплейде "- - -" көрсетіледі, ал **[Қосу/Өшіру/Бастау]** түймесінің индикаторы жыпылықтай бастайды. Құрылғы күту режиміне өтеді. Мультиварканы өшіру үшін **[Қосу/Өшіру/Бастау]** түймесін қайтадан басыңыз.  
**Ескерту:** Егер күту режимінде 2 минут ішінде бірде-бір түйме басылмаса, құрылғы қайтадан ұйықтау режиміне ауысады және индикаторлар өшіріледі, ал қондырғылар қалпына келтіріледі. Күту режиміне оралу үшін **[Қосу/Өшіру/Бастау]** түймесін қайтадан басыңыз.
3. Мультиваркадан тостағанды алып, оған рецепт бойынша тағамдарды салыңыз, содан кейін оны қайта салыңыз. Қақпақты жабыңыз.
4. **[Мәзір]** түймесін басып, бағдарламаны таңдаңыз.
5. **[+]** және **[-]** түймелерін пайдаланып, қажетті пісіру уақытын орнатуға болады.
6. Кейінге қалдырылған бастау үшін **[Уақыт/Температура]** түймешігін басып, **[+]** және **[-]** түймешіктерінің көмегімен кейінге қалдырылған бастау уақытын белгілеңіз. Таймердің ең жоғарғы мәні - 24 сағат.  
**Ескерту:** Кейінге қалдырылған бастауды орнату кезінде әрқашан пайдаланылатын өнімдердің түрін және температуралық жағдайларды ескеріңіз. Шикі ет, табиғи сүт және т.б. сияқты тез бұзылатын өнімдер үшін ұзақ уақытқа кейінге қалдырылған бастау функциясын пайдалану ұсынылмайды.
7. **[Қосу/Өшіру/Бастау]** түймешігін басыңыз, дайындау процесі басталады. Жұмыс температурасына дейін қыздыру кезеңінде дисплей көрсетіледі « \_ \_ \_ », содан кейін жұмыс температурасына жеткенде, дайындаудың соңына дейін кері санақ басталады. Кейінге қалдырылған бастау таймері орнатылған болса, таймер индикаторы жанады, ал дисплейде таңдалған бағдарламаның индикаторы дайындау басталғанша уақытты кері санайды. Орнатылған уақыттан кейін мультиварка қосылып, жұмысын бастайды.

# ҚОЛДАНУ

---

8. Жұмыс барысында бағдарлама аяқталғаннан кейін температураны автоматты түрде ұстап тұру үшін **[Қосу/Өшіру/Бастау]** түймешігін басыңыз. Кейбір бағдарламалар мен температуралық режимдер автоматты жылытуды орнатуды қолдамайды (төменде қараңыз).
9. Жұмысты аяқтағаннан кейін бірнеше дыбыстық сигнал естіледі және барлық индикаторлар сөнеді, содан кейін мультитварка автоматты түрде жылыту режиміне ауысады. **[Жылыту/Болдырмау]** батырмасының индикаторы жанады, дисплейде автожылыту басталғаннан бері өткен уақыт пайда болады. Температураны сақтаудың ең көп уақыты 12 сағатты құрайды. Дайын тағамның дәмін сақтау үшін ең аз автожылыту уақытын белгілеу ұсынылады. **Ескерту:** «Йогурт», «Паста», «Қуыру» бағдарламалары үшін автожылыту режиміне көшу қарастырылмаған. Автоматты жылыту индикаторының орнына дисплейде жанады "- - -" және құрылғы күту күйіне ауысады. Егер 2 минут ішінде бірде-бір түймешік басылмаса, онда мультитварка өшіп, ұйықы режиміне ауысады.
10. Дайындау процесін болдырмау және күту күйіне қайта оралу үшін кез келген уақытта **[Жылыту/Болдырмау]** түймешігін басыңыз. Бұл түймені жылыту режимінде басу оны өшіреді. **Ескерту:** Мультитварка жұмыс істеп тұрған кезде шертпе дыбыстар шығаруы мүмкін. Алаңдамаңыз, бұл құрылғының қалыпты жұмысы болып табылады. Аз мөлшердегі тағамды пісіргенде, қақпақ ашылғанда тостаған аздап көтерілуі мүмкін. Тостағанды мультитварка корпусына түсіру үшін қақпақты шайқаңыз, содан кейін қақпақты ашыңыз.

## Автоматты қыздыру

Күту режимінде **[Жылыту/Болдырмау]** түймешігін басыңыз, осы түйменің индикаторы жанады, ал дисплейде жылуды ұстап тұру функциясы басталғаннан бері өткен уақыт көрсетіледі.

**Ескерту:** Тағамды 2 сағаттан артық жылы ұстау ұсынылмайды, тағам дәмін де, сыртқы түрін де жоғалтады.

## Мультиповар

«Мультиповар» бағдарламасы кез келген тағамның температурасын және пісіру уақытын қолмен орнатуға арналған. Температура диапазоны - 30-дан 150 °C-ға дейін, уақыт диапазоны - 1 минуттан 12 сағатқа дейін.

1. Басқару панелінде **[Мультиповар]** түймесін басыңыз.
2. «+» және «-» түймелерін пайдаланып пісіру уақытын орнатыңыз.
3. **[Уақыт/Температура]** түймесін басу арқылы пісіру температурасын орнатыңыз, дисплейде «°C» көрсетіледі. **[+]** және **[-]** түймелерін пайдаланып, қажетті температураны 30-дан 150°C-ға дейінгі диапазонға орнатыңыз.
4. Қажет болса, бұл үшін кейінге қалдырылған бастау уақытын орнатыңыз, **[Уақыт/Температура]** түймесін қайта басыңыз және кейінге қалдырылған бастау уақытын орнату үшін **[+]** және **[-]** түймелерін пайдаланыңыз. Таймердің максималды мәні - 24 сағат.

# ҚОЛДАНУ

5. **[Қосу/Өшіру/Бастау]** түймесін басыңыз, сонда пісіру процесі басталады.
6. «**Мультиповар**» бағдарламасы жұмыс істеп тұрғанда пісіру уақыты мен температурасын өзгертуге болады. Ол үшін **[Уақыт/Температура]** түймесін басыңыз, дисплейде белгіленген пісіру уақыты көрсетіледі. **[+]** және **[-]** түймелерін пайдаланып уақытты өзгертіңіз. Содан кейін **[Уақыт/Температура]** түймесін қайтадан басу арқылы температураны өзгертіңіз, сонда дисплей температураны көрсетеді. Оны **[+]** және **[-]** түймелері арқылы өзгертіңіз. Параметрлерді растау және жұмысты жалғастыру үшін **[Қосу/Өшіру/Бастау]** түймесін басыңыз, мультиварка өзгертілген параметрлермен жұмысын жалғастырады.

## Бағдарламалардың сипаттамасы

| Пісіру бағдарламасы | Сипаттама                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сорпа               | Бірінші тағамдар мен сорпаларды (борщ, рассолник, солянка және т.б.), сондай-ақ сусындарды (компот, жеміс шырыны және т.б.) дайындауға ұсынылады.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Буға дайындау       | Буға азық-түлік дайындау үшін: балалар және диеталық тағамдар, көкөністер, ет, балық, тұшпара, манты және т.б.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Йогурт              | Йогурт дайындау үшін. Йогуртты дайындау үшін 1 литр қайнатылған және бөлме температурасына дейін салқындатылған сүтті, қоспасыз 1 банка био-йогуртты алыңыз. Тостағанға ингредиенттерді қосып, араластырып, осы бағдарламада дайындаңыз. Дәріханаларда немесе дүкендерде сатылатын арнайы бактериялық ұйытқыларды да пайдалануға болады. Оларды қолдану кезінде өндірушінің нұсқауларын орындаңыз. Дайын йогуртты тоңазытқышта сақтаңыз. Қалауы бойынша оған жемістер, жидектер, тосап немесе джем қосуға болады. |
| Паста               | Макарон өнімдерін дайындау үшін ұсынылады. Бағдарламаны қосқаннан кейін дисплейде мультиварка қажетті температуралық режимге шыққанға дейін жүгіретін индикатор көрсетіледі. Су қайнағаннан кейін дыбыстық сигнал соғылып, дайындау уақыты қайта есептеледі. Макарондарды қайнаған тұздалған суға салыңыз және дайын болғанша пісіріңіз, бұл ретте қақпақты жабық ұстаңыз. Тостағанның жартысынан артық су құймаңыз.                                                                                              |

# ҚОЛДАНУ

| Пісіру бағдарламасы | Сипаттама                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ботқа               | Түрлі жармалардан (қарақұмық, арпа және т.б.) күріш пен үгілмелі ботқаларды пісіру үшін ұсынылады, жарма мен судың шамамен арақатынасы 1:2. Сондай-ақ, бұл режимде кез келген сүт ботқасын пісіруге болады: күріш, сұлы және т.б. Жарма мен сүттің шамамен арақатынасы: сұлы үлпектері - 1:3, күріш - 1:4, тары - 1:5 құрайды, бұл ретте 1 стақан сүтті 1 стақан сумен ауыстыру ұсынылады. |
| Қуыру               | Етті, котлеттерді, балықты, көкөністерді және т.б. қуыруға ұсынылады. Тек ашық қақпақпен қуыруға рұқсат етіледі, бұл ретте тағамның күйіп кетпеуі үшін оларды мерзімді түрде аударып отыру қажет. Тостағанның түбінен 10 мм артатын май құймаңыз.                                                                                                                                          |

 **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Дайындауды бастамас бұрын, ыдыстың түбін маймен майлап, нан үгіндісін себіңіз, пісірілген өнімдер күйіп кетпеуі және пішіннен оңай алынуы үшін оны пісіру қағазымен жабуға болады.

# ҚОЛДАНУ

## Әдепкі қойылатын бағдарламалар параметрлерінің кестесі

| Бағдарлама    | Әдепкі жұмыс уақыт | Уақытты өзгерту ауқымы | Уақытты өзгерту қадамы | Әдепкі температура | Температураның өзгеру диапазоны | Кейінге қалдырылған бастау | Температураны сақтау |
|---------------|--------------------|------------------------|------------------------|--------------------|---------------------------------|----------------------------|----------------------|
| Бұға дайындау | 15 мин.            | 5 – 60 мин.            | 1 мин.                 | 100 °C             | —                               | ●                          | ●                    |
| Йогурт        | 8 сағат            | 1 – 12 сағат           | 1 сағат                | 40 °C              | —                               | —                          | —                    |
| Паста         | 8 мин.             | 5 – 35 мин.            | 1 мин.                 | 100 °C             | —                               | —                          | —                    |
| Ботқа         | 40 мин.            | 5 мин. – 2 сағат       | 5 мин.                 | 100 °C             | —                               | ●                          | —                    |
| Қуыру         | 15 мин.            | 5 – 60 мин.            | 5 мин.                 | 150 °C             | —                               | —                          | —                    |
| Сорпа         | 1 сағат            | 5 мин. – 4 сағат       | 5 мин.                 | 100 °C             | —                               | ●                          | ●                    |
| Мульти-повар  | 30 мин.            | 1 мин. – 12 сағат      | 5 мин.                 | 100 °C             | 30-150 °C *                     | ●                          | ● **                 |

### ● ЕСКЕРТУ:

\* 130 °C мен 150 °C аралығындағы температуралар қуыруға арналған. Қақпақты жаппаңыз, тостағандағы май деңгейі 10 мм-ден аспайтынына көз жеткізіңіз.

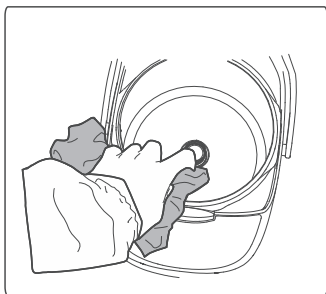
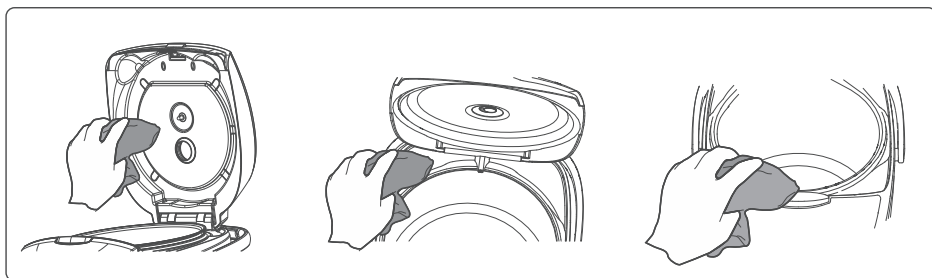
\*\* Жұмыс температурасы кемінде 70 °C болса, автожылыту қосылады.

# ЖАЛПЫ КҮТІМ ЕРЕЖЕЛЕРІ

## Құрылғыны тазалау

**⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!** Тазалау алдында құрылғының салқын және электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

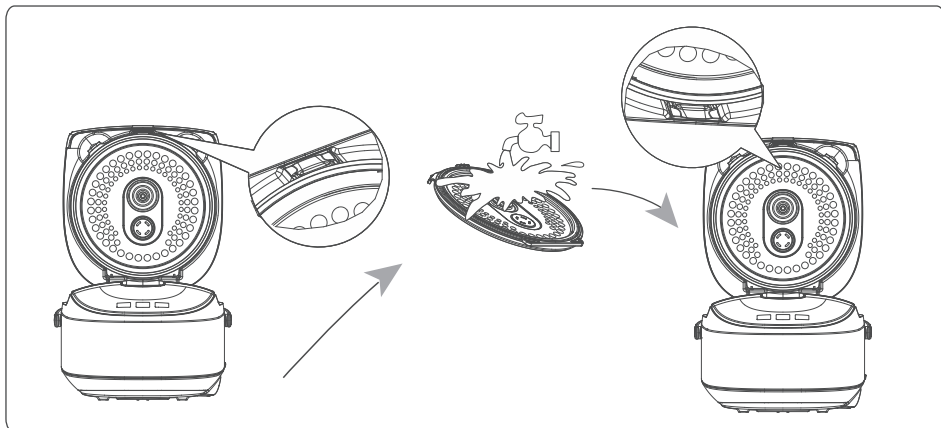
1. Құрылғыны әр қолданғаннан кейін тазалаңыз. Тостағанның сыртқы жиегінде тот пайда болмас үшін тостағанның ішіндегі қара жиекті және ойықты майлықпен сүртіңіз.
2. Қақпақты ашып, ыдысты алыңыз, оны жуғыш затпен жуыңыз, таза сумен шайыңыз және жұмсақ шүберекпен құрғатыңыз.
3. Қақпақты, оның ішінде тығыздағыш сақинаны және қысым клапанын таза сумен жуыңыз, содан кейін оларды құрғақ жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
4. Мультиварка корпусын таза дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Мультиварканы суға салмаңыз. Қуат көзіне қосылған кезде ыдысты дымқыл шүберекпен сүртпеңіз.



## ЖАЛПЫ КҮТІМ ЕРЕЖЕЛЕРІ

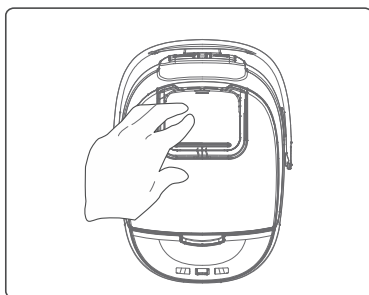
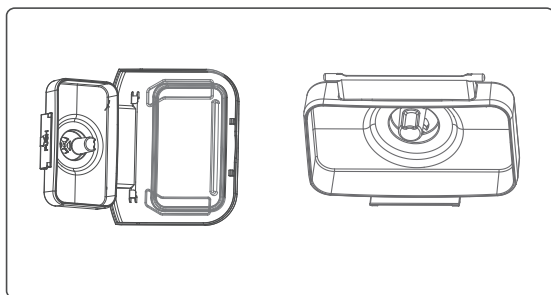
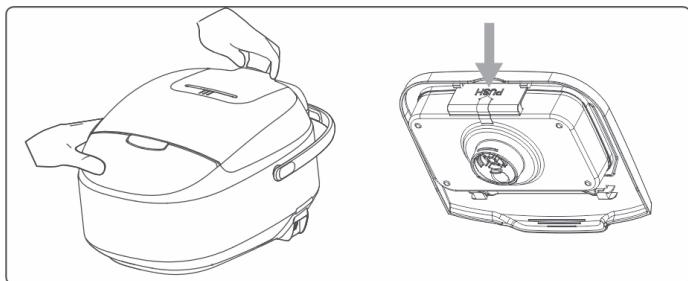
---

5. Алынбалы ішкі қақпақты корпуста бөліңіз. Қақпақты алу үшін құрылғы қақпағының жоғарғы жағындағы ақ құлыпты жоғары тартып, қақпақты өзіңізге қарай тартыңыз - ішкі қақпақ оңай шығып кетеді. Оны ағынды сумен жуыңыз. Тазалау және кептіруден кейін қақпақты корпусқа орнатыңыз. Мұны істеу үшін алдымен алынбалы қақпақтың төменгі бөлігін көтерілген мультиварка қақпағының негізіне салыңыз, содан кейін оны үстіңгі бөлікке сырт еткенше басыңыз.



## ЖАЛПЫ КҮТІМ ЕРЕЖЕЛЕРІ

6. Алынбалы бу клапанын құлақшасынан жоғары қарай тартып, қақпақтан бөліңіз. Клапанның төменгі жағындағы PUSH құлпын басып, оны босатыңыз. Бөлшектерді ағынды сумен жақсылап шайыңыз. Тазалау және кептіруден кейін клапанды қайта жинап, оны қолыңызбен аздап басу арқылы бекітіп, қақпаққа қойыңыз.



### ЕСКЕРТУ:

- Құрылғы корпусын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Оны ыдыс жуғышта немесе ағынды судың астында жууға болмайды.
- Ыдыс қатты ластанған болса, оған су құйып, бір тамшы жұмсақ ыдыс жууға арналған жуғыш затты қосып, «Жылыту» бағдарламасын қосыңыз. 30-60 минуттан кейін мультиварканы өшіріп, суды төгіп тастаңыз, содан кейін жұмсақ жөкемен ыдыстың ішін мұқият сүртіңіз, барлық кірді кетіріңіз, ыдысты таза сумен шайыңыз және құрғатыңыз.
- Ішкі ыдысты, тығыздағыш сақинаны, қақпақты, бу клапанын және буға дайындау контейнерін ыдыс жуатын машинада жууға болады.  
**Назар аударыңыз!** Қақпағы мен корпусы ыдыс жуатын машинада жууға арналмаған.
- Құрылғының барлық бөліктерін жақсылап кептіріп, жинап, сақтауға қойыңыз. Мультиварканы құрғақ, салқын және желдетілетін жерде сақтаңыз.

# ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

## Ықтимал ақаулар

Құрылғыны пайдалану қателер мен ақауларға әкелуі мүмкін. Келесі кестелерде ақаулардың ықтимал себептері және қателерді немесе ақауларды жою шешімдері берілген. Қызмет көрсету орталығының маманына қоңырау шалу қажет болуы мүмкін уақыт пен ақшаны үнемдеу үшін төмендегі кестелерді мұқият оқып шығу ұсынылады.

| Ақаулық                                                     | Ықтимал себеп                                                          | Шешім                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Жұмыс индикаторы жанбайды, қыздыру элементі жұмыс істемейді | Қуат мәселесі                                                          | Құрылғының желіге қосылғанын тексеріңіз                                                                                                                                 |
|                                                             | Электр тақтасы немесе контактілері зақымдалған                         | Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз                                                                                                                                  |
| Тағам тым ұзақ дайындалады                                  | Қуат көзі жоқ                                                          | Құрылғының желіге қосылғанын тексеріңіз                                                                                                                                 |
|                                                             | Қыздыру элементі ақаулы                                                | Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз                                                                                                                                  |
|                                                             | Мультиварканың ішкі ыдысы дұрыс орнатылмаған                           | Мультиварканың ішкі тостағаны дұрыс орнатылғанын тексеріңіз                                                                                                             |
|                                                             | Бір нәрсе мультиварканың ішкі ыдысын дұрыс орнатуға кедергі келтіреді. | Бөтен заттарды алып тастаңыз немесе ыдысты тағам қалдықтарынан тазалаңыз                                                                                                |
|                                                             | Қыздыру элементі ластанған                                             | Құрылғыны розеткадан ажыратыңыз, оны суытыңыз және қыздырғыш элементті қатты жөкемен тазалаңыз, содан кейін дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Ылғалдандыруға рұқсат етілмейді |

# ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

| Ақаулық                                            | Ықтимал себеп                                                                 | Шешім                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Толып кету                                         | Тостағанның барынша рұқсат етілген көлемі бойынша ұсыныстар сақталмаған       | Сіз қолданатын ингредиенттер мөлшерін азайтыңыз                                                                                                                    |
| Индикатор қосулы, қыздыру элементі жұмыс істемейді | Электр тақтасы немесе байланыстар зақымдалған                                 | Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз                                                                                                                             |
| Бейнебетте E1, E2, E3, E4 қате кодтары көрсетіледі | Жүйелік қате, басқару платасының немесе жылыту элементінің істен шығуы мүмкін | Құрылғыны розеткадан ажыратып, суытыңыз. Қақпақты мықтап жабыңыз, егер оны қайта қосқанда мәселе шешілмесе, көмек алу үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. |

## ЕСКЕРТУ:

Төмендегі ақаулардың бірі орын алса, құрылғыны пайдалануды дереу тоқтатып, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Қуат сымы мен ашасы деформацияланған, түсі өзгерген, зақымдалған және т.б.
- Қуат сымының немесе ашаның бір бөлігі әдеттегіден тыс қызады.
- Мультиварка қатты қызып, жанып тұрған иіс шығады.
- Қосылған кезде әдеттен тыс дыбыстар немесе дірілдер байқалады.

Розетка ашасында шаң немесе кір пайда болса, оларды құрғақ щеткамен алып тастаңыз.

# ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА

## Техникалық ақпарат

|                       |                                                                                                                         |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Кернеу/ жиілігі       | 220 В~ 50 Гц                                                                                                            |
| Қуат                  | 860 Вт                                                                                                                  |
| Қыздыру температурасы | 30 °C – 150 °C                                                                                                          |
| Ыдыстың қалыңдығы     | 1.7 мм                                                                                                                  |
| Тостағанның көлемі    | 5.0 л                                                                                                                   |
| Сымның ұзындығы       | 120 см                                                                                                                  |
| Өлшемдері мм          | 365*272*243                                                                                                             |
| Таза салмағы, кг      | 3.7                                                                                                                     |
| Аксессуарлар          | Күрішке арналған қалақша, сорпаға арналған қасық, өлшеуіш стақан, бұға дайындауға арналған ыдыс, пайдаланушы нұсқаулығы |

 **ЕСКЕРТУ:** Барлық техникалық жетілдірулер пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың жаңа нұсқасында ескерілетін болады. Өнімнің сыртқы түрі мен түсін өндіруші алдын ала ескертусіз өзгерте алады.

# ҚОСЫМША АҚПАРАТ

---

## Деректерді қорғау туралы хабарлама

Тапсырыс берушімен келісілген қызметтерді көрсету үшін біз клиентке қызмет көрсетілетін елдің заңына сәйкес деректерді қорғау туралы барлық ережелерді, сондай-ақ, егер қажет болса, ЕО-ның деректерді қорғау жөніндегі жалпы регламентін (GDPR) сақтауға келісеміз.

Әдетте, біздің деректерімізді өңдеу сізбен шарт бойынша біздің міндеттемелерімізді орындау үшін және өнімнің қауіпсіздігі үшін, өнімнің кепілдік және тіркеу мәселелеріне байланысты сіздің құқықтарыңызды қорғау үшін жүзеге асырылады. Кейбір жағдайларда, егер деректерді тиісті қорғау көзделмесе, дербес деректер Еуропалық экономикалық аймақтан тыс орналасқан алушыларға берілуі мүмкін.

Қосымша ақпарат сұрау салу бойынша беріледі. Егер сіз маркетинг мақсатында біз өңдейтін жеке деректеріңізді беруге қарсылық білдірсеңіз, **MideaDPO@midea.com** ресми электрондық поштасына жазу арқылы біздің деректерді қорғау қызметімен байланыса аласыз. Қосымша ақпарат алу үшін QR-кодқа өтіңіз.

## Сертификаттау туралы ақпарат

**Бұл өнім техникалық регламенттерге сәйкес келеді:**

- TR TS 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы».
- TP KO 020/2011 «Техникалық жабдықтың электромагниттік үйлесімділігі».
- ЕАЭО TP 037/2016 «Электр және радиоэлектроника өнімдерінде қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы».



№ XXX-xxxxxxx-YMDD-XXXXXXXXX форматтары капилдик купондар анақтай аласыз, мұндағы G - жыл (күндік сандар), M - ай (1-9, A, B, C), DD - күн, X - номердің басқа белгілері.  
Мысал: 340-79662901-0B17-1320026, шығарылған күні: 17 Қараша 2020 ж.

# ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӘНЕ ҚАЙТА ӨҢДЕУ

## Кәдеге жарату туралы ескертулер

### EO WEEE

EO WEEE директивасына және қалдықтарды кәдеге жаратуға сәйкестігі: Бұл өнім WEEE (2012/19/EU) электр және электрондық жабдығы өндірісінің қалдықтарын кәдеге жарату туралы EO директивасына сәйкес келеді. Бұл өнімде электр және электрондық жабдық қалдықтарының жіктеу белгісі (WEEE) бар.



Өнімде немесе қаптамада бейнеленген бұл таңба бұйымның қарапайым тұрмыстық қалдықтар санатына жатпайтынын және істен шыққаннан кейін электр және электрондық жабдықтарды кәдеге жарату жөніндегі тиісті орталықта кәдеге жаратуға жататынын көрсетеді. Құрылғыны дұрыс кәдеге жарату құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан туындайтын қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына қауіп төндірмеуге мүмкіндік береді.

Бұл өнімді кәдеге жарату туралы толығырақ ақпаратты жергілікті өзін-өзі басқару органдарынан, жергілікті Қалдықтарды кәдеге жарату қызметінен немесе өнім сатып алынған дүкеннен алуға болады.

Тұтынушы жабдықты дұрыс кәдеге жарату үшін жауап береді

### RoHS

Сіз сатып алған өнім ROHS (2011/65/EU) зиянды заттарды шектеу туралы EO Директивасына сәйкес келеді. Директивада көрсетілген зиянды және тыйым салынған материалдар жоқ оборудованиы.

## Қаптама туралы ақпарат



Бұл өнімге арналған орау материалдары ұлттық экологиялық ережелерімізге сәйкес қайта өңделетін материалдардан жасалған. Орам материалдарын тұрмыстық немесе басқа қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оларды жергілікті билік белгілеген орау материалдарын жинау орындарына апарыңыз.



Өнім Кеден одағының тиісті техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес сертифицирталған.

### ӨНДІРУШІ

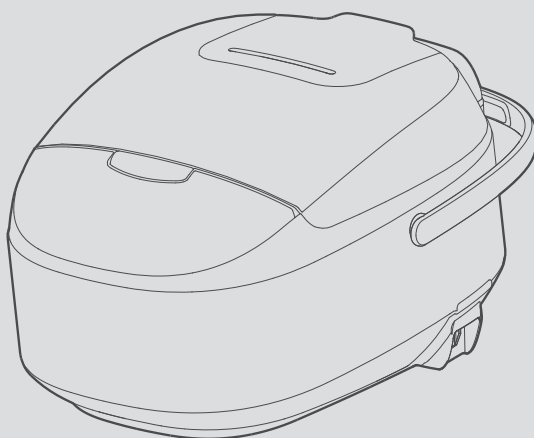
FOSHAN SHUNDE MIDEA ELECTRICAL HEATING APPLIANCES  
MANUFACTURING CO., LTD.  
19 SANLE ROAD, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN,  
GUANGDONG, P.R.CHINA

### ҚР-ҒА ИМПОРТТАУШЫ

«TECHNOMAN» ЖШС  
Алматы қ., Бурундайская к., 93а, +7(727) 223 03 65  
ҚР бойынша қолдау орталығы: 8 800 004 04 94  
[www.mideakz.com](http://www.mideakz.com)



ӨЗІНДІ ҮЙДЕГІДЕЙ СЕЗІН



**МУЛЬТИВАРКА**

# **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**MB-FS5018D**

Предупреждение: Перед использованием данного устройства внимательно прочитайте это Руководство и сохраните его для дальнейшего использования. Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления в целях улучшения продукта. Для получения подробной информации обратитесь к продавцу или производителю. Все изображения в руководстве являются схематическими и могут иметь отличия от оригинала.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ,

**благодарим вас за покупку техники Midea!**

В тексте данного Руководства вы найдёте необходимую информацию по правильной эксплуатации и обслуживанию вашего устройства. Соблюдение указанных мер предосторожности поможет сэкономить ваше время и средства в ходе эксплуатации бытовой техники. В разделе «Техническое обслуживание» вы найдете разъяснения по вопросам эксплуатации и устранения неисправностей, которые могут избавить вас от необходимости обращаться в службу сервиса. Компания Midea постоянно совершенствует свои изделия и поэтому оставляет за собой право вносить изменения, не влияющие на безопасность и функционирование устройства.



Рекомендуем внимательно прочитать данное Руководство перед первым использованием устройства. Оно содержит важные инструкции по технике безопасности и информацию, касающуюся установки, эксплуатации и технического обслуживания. Правильное обращение способствует эффективному, экологичному и безопасному использованию и минимизирует потребление энергии во время работы. Пожалуйста, всегда сохраняйте свидетельство о покупке для сохранения любых гарантийных претензий.

Эти инструкции по эксплуатации носят общий характер. Это означает: некоторые функции применимы к вашему устройству, а другие – нет.

При покупке устройства проверьте его на отсутствие механических повреждений конструкции, внешнего оформления и упаковки, на функционирование, на комплектность.

Все изображения в руководстве имеют справочный характер. Модель и комплектация конкретной модели, приобретённой вами, может иметь отличия от изображений в Руководстве.

На сайте **[www.mideakz.com](http://www.mideakz.com)** можно скачать Руководство пользователя в цифровом виде и ознакомиться с другими продуктами.

**Желаем приятного пользования новым устройством!**

# СОДЕРЖАНИЕ

---

## **ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

|                                                         |   |
|---------------------------------------------------------|---|
| Условные обозначения .....                              | 4 |
| Использование по назначению .....                       | 5 |
| Меры предосторожности при эксплуатации устройства ..... | 6 |
| Правила пользования чашей .....                         | 8 |

## **ОБЗОР УСТРОЙСТВА**

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Части и аксессуары устройства ..... | 9 |
| Комплектность .....                 | 9 |

|                        |    |
|------------------------|----|
| <b>УСТАНОВКА</b> ..... | 10 |
|------------------------|----|

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| Перед первым использованием .....                            | 11 |
| Панель управления .....                                      | 11 |
| Режимы мультиварки .....                                     | 12 |
| Порядок работы .....                                         | 12 |
| Авторагрев .....                                             | 13 |
| Мультиповар .....                                            | 13 |
| Описание программ .....                                      | 14 |
| Таблица параметров программ, выставляемых по умолчанию ..... | 16 |

## **ОБЩИЕ ПРАВИЛА УХОДА**

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Чистка устройства ..... | 17 |
|-------------------------|----|

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Возможные неисправности ..... | 20 |
|-------------------------------|----|

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Техническая информация ..... | 22 |
|------------------------------|----|

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Уведомление о защите данных ..... | 23 |
| Сведения о сертификации .....     | 23 |

## **ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Предупреждения по утилизации ..... | 24 |
| Информация об упаковке .....       | 24 |

# ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

---

## Условные обозначения



### **ОПАСНОСТЬ**

Этот символ указывает на опасность для жизни и здоровья людей из-за легковоспламеняющегося газа.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ЭЛЕКТРИЧЕСКОМ НАПРЯЖЕНИИ**

Этот символ указывает на опасность для жизни и здоровья людей из-за напряжения.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Комбинация данного символа с предупреждающим словом указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или серьезным травмам, если её не избежать.



### **ОСТОРОЖНО**

Комбинация такого символа с предупреждающим словом указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к лёгким или незначительным травмам, или повреждению имущества и окружающей среды.



### **ОСТОРОЖНО! ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ!**

Этот символ указывает на то, что во время работы устройства, корпус нагревается до высоких температур, и есть опасность получения термического ожога.



### **ВНИМАНИЕ**

Символ указывает на важную информацию (например, о вреде для имущества), но не на опасность.



### **ОБСЛУЖИВАНИЕ СЕРВИСНЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ**

Этот символ указывает на то, что специалист по обслуживанию должен эксплуатировать и обслуживать устройство только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

# ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

---

## Использование по назначению

- **Мультиварка** – величайшая помощница на кухне. Главная задача устройства – приготовление пищи, в котором продукты не пригорают, а блюда получаются разнообразными. Конструкция выполнена таким образом, что этот процесс полностью автоматизирован. Мультиварка будет самостоятельно готовить, и даже не нужно будет перемешивать содержимое. Благодаря большому набору опций, в таком устройстве можно приготовить первые блюда, гарниры и даже десерты. Размеры техники компактные, поэтому она не мешает на кухне.
- Данные правила техники безопасности предназначены для предотвращения непредвиденных рисков или ущерба в результате небезопасной или неправильной эксплуатации устройства. Пожалуйста, проверьте упаковку и устройство в момент покупки, чтобы убедиться, что всё в порядке для обеспечения безопасной эксплуатации. Если вы обнаружите какие-либо повреждения, обратитесь к продавцу или дилеру.
- Обратите внимание на то, что модификации или изменения устройства не допускаются из соображений вашей безопасности. Ненадлежащее использование устройства несёт опасность для пользователя и ведёт к потере гарантийных обязательств.

# ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

---

## Меры предосторожности при эксплуатации устройства

- Мультиварка - это устройство, требующее очень внимательного и аккуратного обращения. Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения ожога при использовании вашего устройства, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с устройством, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.
- Не размещайте устройство на неустойчивой поверхности. Запрещается устанавливать мультиварку на предметах, которые могут заблокировать вентиляционное отверстие на днище.
- Перед использованием мультиварки вытрите воду, удалите остатки продуктов и другие посторонние предметы между внутренней кастрюлей и нагревательным элементом, чтобы избежать перегрева или короткого замыкания.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Не используйте мультиварку вблизи воды или огня. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей и не располагайте в местах, в которых на него может попасть масло. Храните мультиварку в недоступном для детей месте.
- В случае повреждения шнура питания или вилки, или неисправности устройства, немедленно прекратите использование и обратитесь в сервисный центр. Не ремонтируйте мультиварку самостоятельно.
- **⚠ ВНИМАНИЕ!** Не осуществляйте самостоятельную замену каких-либо деталей внутри мультиварки, т.к. это может привести к поражению электрическим током, возгоранию или травмам.
- Перед каждым использованием устройства очищайте чашу и нагревательный элемент от остатков пищи, крошек.
- Во время использования не размещайте шнур питания в местах, в которых об него можно запнуться.
- Во избежание несчастных случаев и повреждения устройства будьте внимательны при приготовлении продуктов, которые могут дать обильную пену (овсяная крупа, колотый горох, макароны, яблочное пюре) и тем самым перекрыть отверстия для выхода пара. Такие продукты нужно готовить в мультиварке с большой осторожностью, при этом внутренняя чаша никогда не должна быть заполнена более, чем наполовину.
- При приготовлении сухих продуктов предварительно вымочите их в воде.
- Максимальный объем продуктов для приготовления не должен превышать уровня MAX, обозначенного на внутренней стороне чаши.
- Не перемещайте мультиварку и не открывайте её во время приготовления.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь руками к внутренней кастрюле и нагревательному элементу во время работы или сразу после использования.
- Отключите мультиварку от электросети перед очисткой, обслуживанием или перемещением.

# ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Запрещается использовать мультиварку для других целей, кроме указанных в настоящем руководстве.
- Чтобы избежать риска возгорания и поражения электрическим током устройство может быть включено только в сеть с заземлением, а также убедитесь, что параметры подключения, соответствуют электросети. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Храните мультиварку в недоступном для детей месте. Не разрешайте детям пользоваться устройством без контроля взрослых.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей), имеющими ограниченные физические, сенсорные или умственные способности либо не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением случаев, когда они прошли инструктаж по применению устройства или находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить за детьми, чтобы они не использовали изделие в качестве объекта для игр.
- Устройство предназначено для бытового и аналогичного применения, включая:
  - приготовление пищи для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
  - приготовление пищи в фермерских хозяйствах;
  - использование постояльцами отелей, хостелов, moteley или мини-гостиниц и т.п.;
- Не тяните за шнур питания с силой. Пожалуйста, вместо этого возьмитесь за сетевую вилку.
- Не подключайте и не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками.
- Не сгибайте, не зажимайте и не повреждайте сетевой шнур и вилку.
- Если шнур питания слишком короткий, следует использовать удлинитель. Не используйте некачественные розетки.
- Вилка в розетку должна входить плотно, во избежание риска возгорания, поражения электрическим током и короткого замыкания. Всегда должен быть обеспечен доступ к вилке, чтобы можно было отключить устройство от сети.
- Если шнур питания повреждён, во избежание опасности он должен быть заменён производителем, специалистом сервисного центра или аналогичным квалифицированным специалистом.
- Не используйте данное устройство на открытом воздухе.
- В режимах жарки или фритюра с использованием масла не закрывайте крышку мультиварки, это может привести к пожару или поломке устройства.
- **⚠ ВНИМАНИЕ!** Не допускайте попадания жидкостей на контакты.
- **⚠ ВНИМАНИЕ!** Ненадлежащее использование может стать причиной травмы.
- **⚠ ВНИМАНИЕ!** Поверхность нагревательного элемента остаётся горячей после использования.
- Управление устройством с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления не предусмотрено.

# ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

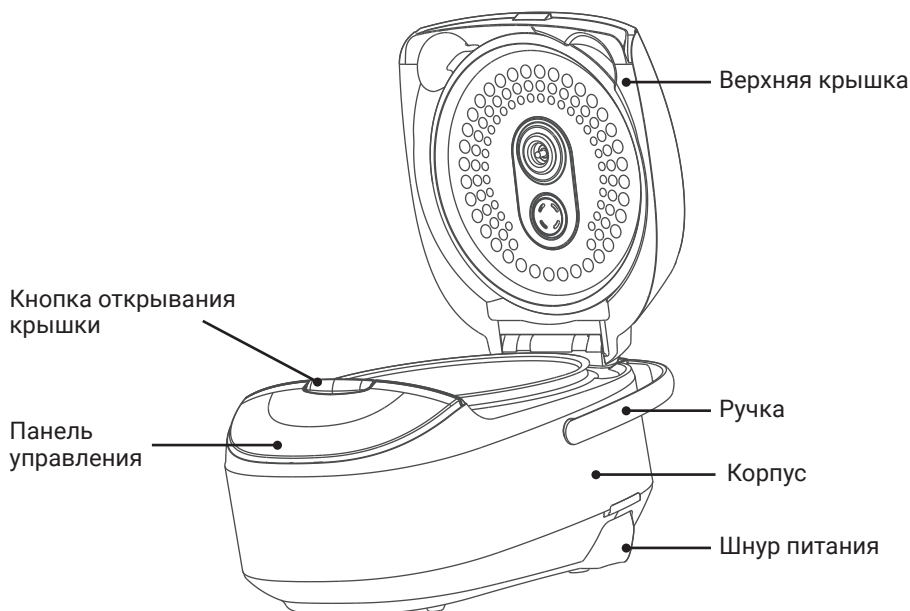
---

## Правила пользования чашей

- Внутренняя чаша имеет покрытие и его очень важно беречь от царапин. Если соблюдать меры предосторожности - мыть внутреннюю чашу мягкой губкой и не пользоваться металлическими ложками, а также абразивными чистящими порошками, покрытие долгое время будет сохранять антипригарное свойство и приготовленная еда не будет доставлять никаких хлопот при вынимании.
- Не используйте чашу в качестве ёмкости для смешивания и контейнера для хранения продуктов.
- Не используйте для перемешивания или извлечения продуктов из чаши металлические кухонные принадлежности, они могут повредить покрытие. Используйте деревянные, пластиковые или силиконовые принадлежности.
- Не оставляйте кухонные принадлежности в чаше в процессе приготовления.
- Чашу и контейнер для приготовления на пару можно мыть в посудомоечной машине. При мытье в посудомоечной машине следите, чтобы чаша не повредилась о составные части машины. Во избежание повреждения чаши руководствуйтесь инструкцией к посудомоечной машине и описанием моющих средств, применяемых к изделию, изготовленному из алюминия с покрытием.
- При приготовлении крупы соблюдайте рекомендованное соотношение крупы и воды в чаше.
- Не оставляйте продукты или воду в мультиварке на длительное время.
- Не заполняйте чашу продуктами выше отметки максимального уровня.
- Не наливайте в чашу уксус, это может повредить покрытие.
- Не используйте внутреннюю чашу для приготовления пищи отдельно от мультиварки, не готовьте в ней на плите и других источниках тепла.
- Во избежание деформации не роняйте внутреннюю чашу и не допускайте ударов по ней твёрдыми предметами. Деформированную внутреннюю кастрюлю необходимо заменить.

# ОБЗОР УСТРОЙСТВА

## Части и аксессуары устройства



### АКСЕССУАРЫ

Лопатка  
для риса



Ложка  
для супа



Мерный  
стакан



Контейнер-  
пароварка



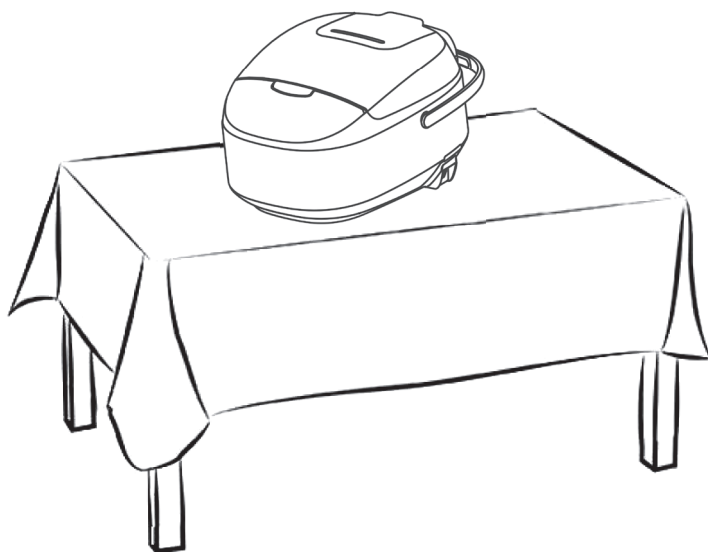
## Комплектность

|                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Мультиварка – 1 шт.      | Мерный стакан – 1 шт.               |
| Внутренняя чаша – 1 шт.  | Контейнер-пароварка – 1 шт.         |
| Лопатка для риса – 1 шт. | Руководство по эксплуатации – 1 шт. |
| Ложка для супа – 1 шт.   | Гарантийный талон – 1 шт.           |
|                          | Индивидуальная тара – 1 компл.      |

# УСТАНОВКА

---

- Установите мультиварку на сухую, ровную и устойчивую поверхность, на безопасном расстоянии от края этой поверхности, а шнур питания должен быть достаточной длины для подключения к розетке.
- Проследите за тем, чтобы горячий пар, выходящий во время работы из клапана на крышке, не попадал на мебель или другие электроприборы.
- Перед подключением к электросети убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению для данного устройства.



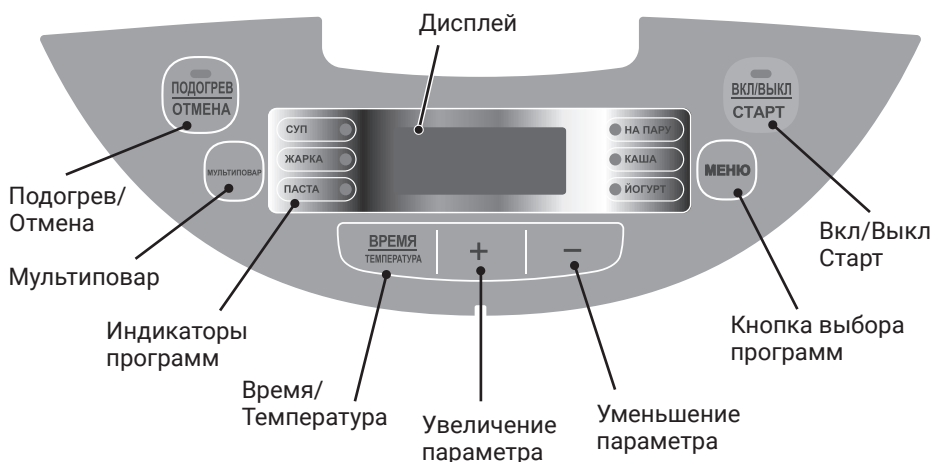
# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Перед первым использованием

- Перед началом использования достаньте мультиварку и все аксессуары из упаковки, и внимательно прочтите данное руководство.
- Во избежание травм или причинения вреда имуществу уделите особое внимание инструкциям по эксплуатации и безопасности.
- В начале использования может чувствоваться специфический запах, чтобы этого избежать, рекомендуем перед началом приготовления хорошо промыть устройство с моющим средством или прокипятить в нём воду.
- Вымойте внутреннюю часть крышки и чашу тёплой водой с моющим средством, тщательно ополосните и просушите. Протрите насухо все поверхности мультиварки снаружи и внутри.

## Панель управления

Панель управления мультиварки состоит из светодиодного цифрового дисплея, 6 кнопок управления и 5 кнопок выбора режима. Каждая программа обладает собственным индикатором.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

---

## Режимы мультиварки

Электрическая мультиварка имеет 3 режима, которые отображаются на дисплее устройства, а также индикаторы функций.

**Режим ожидания:** на дисплее загорается «- - -».

**Таймер:** на дисплее загорается заданное время и начинается обратный отсчёт, загорается индикатор выбранной программы.

**Выполнение программы:** на дисплее появляется [ \_ \_ ] до тех пор, пока мультиварка не выйдет на рабочую температуру, затем отображается обратный отсчёт времени до окончания программы, а также горит индикатор выбранной программы.

**Режим подогрева:** на дисплее появляется «00:00» и начинается отсчёт времени, загорается индикатор программы «Подогрев/Отмена».

## Порядок работы

1. Подключите устройство к сети, раздастся звуковой сигнал, означающий, что мультиварка подключена.
2. Нажмите кнопку **[Вкл/Выкл/Старт]**. Раздастся звуковой сигнал, и на дисплее отобразится «- - -», а индикатор кнопки **[Вкл/Выкл/Старт]** начнёт мигать. Устройство перейдёт в режим ожидания. Для выключения мультиварки снова нажмите кнопку **[Вкл/Выкл/Старт]**.  
**Примечание:** Если в режиме ожидания в течение 2 мин. не будет нажата ни одна кнопка, устройство снова переходит в спящий режим, и индикаторы гаснут, а установки сбрасываются. Чтобы вернуться в режим ожидания, снова нажмите кнопку **[Вкл/Выкл/Старт]**.
3. Извлеките чашу из мультиварки, положите в неё продукты согласно рецепту, затем вставьте её обратно. Закройте крышку.
4. Нажмите кнопку **[Меню]**, и выберите программу.
5. При помощи кнопок **[+]** и **[-]** вы можете установить желаемое время приготовления.
6. Для установки отложенного старта нажмите кнопку **[Время/Температура]** и при помощи кнопок **[+]** и **[-]** установите время отложенного старта. Максимальное значение таймера – 24 часа.  
**Примечание:** При установке отложенного старта всегда учитывайте вид используемых продуктов и температурные условия. Не рекомендуется использовать функцию отложенного старта на длительное время для скоропортящихся продуктов, таких как сырое мясо, натуральное молоко и пр.
7. Нажмите кнопку **[Вкл/Выкл/Старт]**, процесс приготовления начнётся. Во время фазы нагрева до рабочей температуры на дисплее будет отображаться [ \_ \_ ], затем когда рабочая температура будет достигнута, пойдёт обратный отсчёт времени до конца приготовления. Если был установлен таймер отложенного старта, то загорится индикатор таймера, а на дисплее пойдёт отсчёт времени до старта приготовления, индикатор выбранной программы будет гореть. Через установленное время мультиварка включится и начнёт работу.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

---

8. В процессе работы нажмите кнопку **[Вкл/Выкл/Старт]** для выключения/включения автоматического поддержания температуры после окончания программы. Некоторые программы и температурные режимы не поддерживают установку автоподогрева (см. ниже).
9. После окончания работы прозвучат несколько звуковых сигналов и все индикаторы погаснут, затем мультиварка автоматически перейдёт в режим поддержания тепла. Загорится индикатор кнопки **[Подогрев/Отмена]**, на дисплее появится время, прошедшее с начала работы автоподогрева. Максимальное время поддержания температуры составляет 12 часов. Рекомендуется устанавливать минимальное время автоподогрева для сохранения вкусовых качеств готового блюда.  
**Примечание:** Для программ «Йогурт», «Паста», «Жарка» переход в режим автоподогрева не предусмотрен. Вместо индикатора автоподогрева на дисплее загорится «- - -» и устройство перейдёт в режим ожидания. Если в течение 2 мин. не будет нажато ни одной кнопки, то мультиварка отключится и перейдёт в спящий режим.
10. Нажмите кнопку **[Подогрев/Отмена]** в любой момент времени, чтобы отменить процесс приготовления и вернуться в режим ожидания. Нажатие этой кнопки в режиме подогрева выключает его.  
**Примечание:** Во время работы мультиварка может издавать щелчки. Не волнуйтесь, это является нормальной работой устройства. Во время приготовления небольшого количества еды чаша может немного приподниматься при открытии крышки. Потрясите крышку, чтобы чаша опустилась в корпус мультиварки, а затем откройте крышку.

## Авторазогрев

В режиме ожидания нажмите кнопку **[Подогрев/Отмена]**, загорится индикатор данной кнопки, а на дисплее отобразится время, прошедшее с начала действия функции поддержания тепла.

**Примечание:** Не рекомендуется поддерживать тепло блюда более 2 часов, пища теряет и во вкусе, и во внешнем виде.

## Мультиповар

Программа «Мультиповар» предназначена для ручной установки температуры и времени приготовления любых блюд. Диапазон температуры – от 30 до 150 °С, диапазон времени – от 1 минуты до 12 часов.

1. На панели управления нажмите на кнопку **[Мультиповар]**.
2. Установите время приготовления при помощи кнопок **[+]** и **[-]**.
3. Установите температуру приготовления, для этого нажмите кнопку **[Время/Температура]**, на дисплее отобразится «t°C». При помощи кнопок **[+]** и **[-]** установите желаемую температуру в пределах от 30 до 150 °С.
4. При необходимости установите время отложенного старта, для этого снова нажмите кнопку **[Время/Температура]** и при помощи кнопок **[+]** и **[-]** установите время отложенного старта. Максимальное значение таймера – 24 часа.
5. Нажмите кнопку **[Вкл/Выкл/Старт]** и процесс приготовления начнётся.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

6. Во время работы программы **«Мультиповар»** можно изменить время и температуру приготовления. Для этого нажмите кнопку **[Время/Температура]**, на дисплее отобразится установленное время приготовления. Измените время при помощи кнопок **[+]** и **[-]**. Затем измените температуру, для этого ещё раз нажмите кнопку **[Время/Температура]** и на дисплее отобразится температура. Измените её при помощи кнопок **[+]** и **[-]**. Для подтверждения параметров и продолжения работы нажмите кнопку **[Вкл/Выкл/Старт]**, мультиварка продолжит работу с изменёнными параметрами.

## Описание программ

| Программа приготовления | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Суп                     | Рекомендуется для приготовления первых блюд и бульонов (борщ, рассольник, солянка и т.п.), а также напитков (компот, морс и пр.).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| На пару                 | Для приготовления продуктов на пару: детские и диетические блюда, овощи, мясо, рыба, пельмени, манты и пр.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Йогурт                  | Для приготовления йогурта. Чтобы приготовить йогурт, возьмите 1 л свежего кипячённого и охлаждённого до комнатной температуры молока, 1 баночку био-йогурта без добавок. Добавьте в чашу ингредиенты, перемешайте их и готовьте на данной программе. Можно также использовать специальные бактериальные закваски, которые продаются в аптеках или магазинах. При их применении следуйте инструкциям производителя. Готовый йогурт храните в холодильнике. По желанию в него можно добавить фрукты, ягоды, варенье или джем. |
| Паста                   | Рекомендуется для приготовления макаронных изделий. После включения программы на дисплее отображается бегущий индикатор, пока мультиварка не выйдет на необходимый температурный режим. После того, как вода закипит, прозвучит звуковой сигнал, и начнётся обратный отсчёт времени приготовления. Опустите макароны в кипящую подсоленную воду и варите до готовности, при этом крышку держите закрытой. Не наливайте воды больше, чем на половину объёма чаши.                                                            |

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

---

| Программа приготовления | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Каша                    | Рекомендуется для варки риса и рассыпчатых каш из различных круп (гречневая, перловая и пр.), примерное соотношение крупы и воды 1:2. Также на этом режиме можно варить любые молочные каши: рисовые, овсяные и пр. Примерное соотношение крупы и молока составляет: овсяные хлопья – 1:3, рис – 1:4, пшено – 1:5, при этом рекомендуется 1 стакан молока заменить 1 стаканом воды. |
| Жарка                   | Рекомендуется для жарки мяса, котлет, рыбы, овощей и др. Допускается жарка только с открытой крышкой, при этом необходимо периодически переворачивать продукты, чтобы избежать их подгорания. Не наливайте масла больше, чем на 10 мм от дна чаши.                                                                                                                                  |

 **ВНИМАНИЕ!** Если вы будете готовить выпечку, выбрав любую из программ, то перед началом приготовления рекомендуется смазать дно чаши маслом и посыпать панировочными сухарями, также можно покрыть его бумагой для запекания, чтобы выпечка не подгорела и легко извлекалась из формы.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**Таблица параметров программ,  
выставляемых по умолчанию**

| Программа    | Время работы по умолчанию | Диапазон изменения времени | Шаг изменения времени | Температура по умолчанию | Диапазон изменения температуры | Отложенный старт | Поддержание температуры |
|--------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------|-------------------------|
| На пару      | 15 мин.                   | 5 – 60 мин.                | 1 мин.                | 100 °C                   | —                              | ●                | ●                       |
| Йогурт       | 8 ч.                      | 1 – 12 ч.                  | 1 ч.                  | 40 °C                    | —                              | —                | —                       |
| Паста        | 8 мин.                    | 5 – 35 мин.                | 1 мин.                | 100 °C                   | —                              | —                | —                       |
| Каша         | 40 мин.                   | 5 мин. – 2 ч.              | 5 мин.                | 100 °C                   | —                              | ●                | —                       |
| Жарка        | 15 мин.                   | 5 – 60 мин.                | 5 мин.                | 150 °C                   | —                              | —                | —                       |
| Суп          | 1 ч.                      | 5 мин. – 4 ч.              | 5 мин.                | 100 °C                   | —                              | ●                | ●                       |
| Мульти-повар | 30 мин.                   | 1 мин. – 12 ч.             | 5 мин.                | 100 °C                   | 30-150 °C *                    | ●                | ● **                    |



**ПРИМЕЧАНИЕ:**

\* Температура с 130 °C по 150 °C предназначена для жарки. Не закрывайте крышку, следите, чтобы уровень масла в чаше не превышал 10 мм.

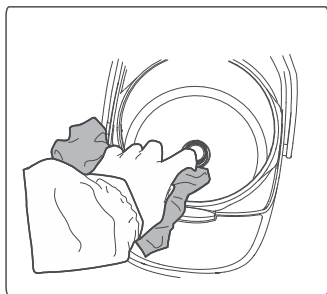
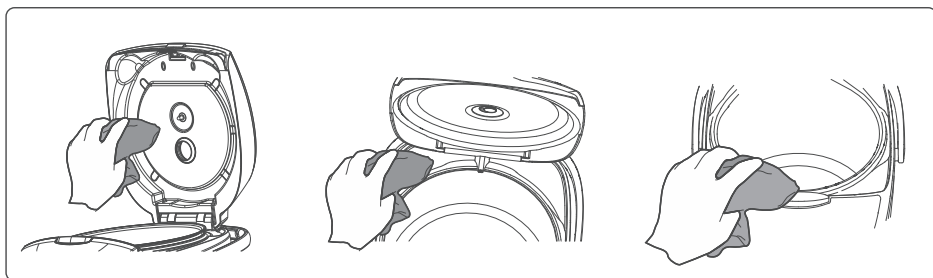
\*\* Автоподогрев включается, если рабочая температура была не меньше 70 °C.

# ОБЩИЕ ПРАВИЛА УХОДА

## Чистка устройства

**⚠ ОСТОРОЖНО!** Перед очисткой убедитесь, что устройство остыло и отключено от электросети.

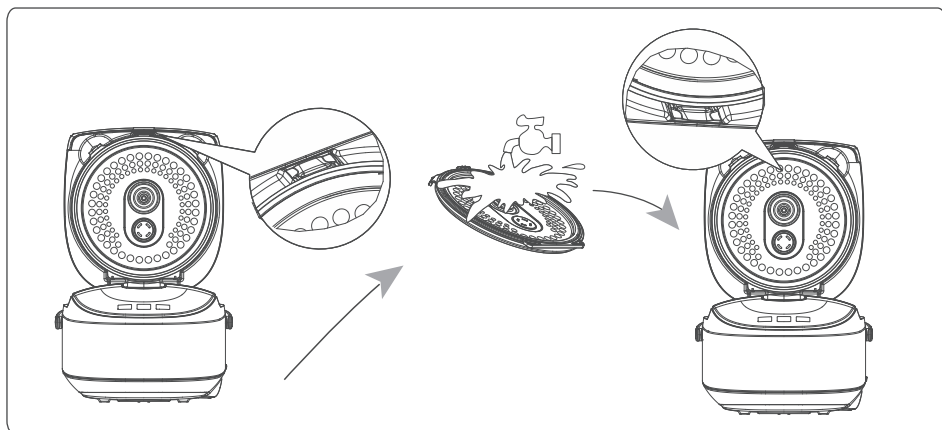
1. Очищайте устройство после каждого использования. Протирайте чёрную окантовку и прорезь внутри корпуса с помощью салфетки, чтобы предотвратить появление ржавчины на внешнем крае чаши.
2. Откройте крышку и выньте чашу, вымойте её моющим средством, промойте в чистой воде и вытрите насухо мягкой салфеткой.
3. Вымойте крышку, включая уплотнительное кольцо и клапан давления чистой водой, а затем вытрите их сухой мягкой салфеткой.
4. Протирайте корпус мультиварки чистой влажной салфеткой. Не погружайте мультиварку в воду. Не протирайте чашу влажной салфеткой при подключенном питании.



## ОБЩИЕ ПРАВИЛА УХОДА

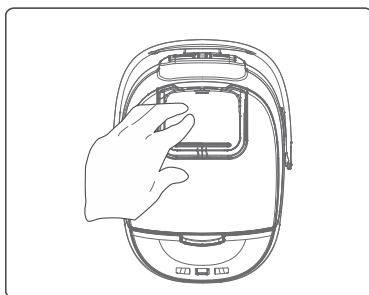
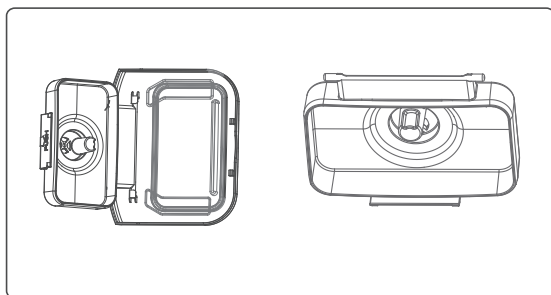
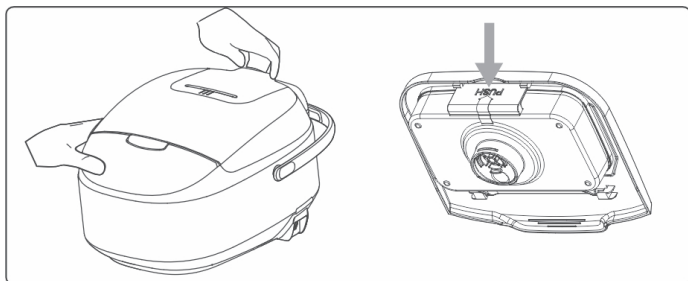
---

5. Отделите от корпуса съёмную внутреннюю крышку. Чтобы снять крышку, потяните вверх белый фиксатор в верхней части крышки устройства, а крышку на себя – внутренняя крышка легко снимется. Вымойте её под проточной водой. После очистки и сушки установите крышку на корпус. Для этого вставьте сначала нижнюю часть съёмной крышки в основание поднятой крышки мультиварки, затем прижмите её до щелчка в верхней части.



# ОБЩИЕ ПРАВИЛА УХОДА

6. Отделите от крышки съёмный паровой клапан, для этого потяните его за выступ вверх. Нажмите на фиксатор **PUSH** в нижней части клапана и разъедините его. Тщательно промойте детали под проточной водой. После очистки и сушки соберите клапан и установите его на крышку, зафиксируйте, слегка нажав на него рукой.



## ● ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не погружайте корпус устройства в воду или другие жидкости. Не мойте его в посудомоечной машине или под струёй воды.
- При сильных загрязнениях чаши налейте в неё воды, добавьте каплю мягкого моющего средства для мытья посуды и включите программу «Подогрев». Через 30-60 минут выключите мультиварку, слейте воду, затем мягкой губкой бережно протрите внутреннюю поверхность чаши, удалите все загрязнения, промойте чашу чистой водой и просушите.
- Внутреннюю чашу, уплотнительное кольцо, крышку, паровой клапан и контейнер-пароварку можно мыть в посудомоечной машине.  
**Внимание!** Крышка и корпус не предназначены для мытья в посудомоечной машине.
- Все части устройства хорошо просушите, соберите его и уберите на хранение. Храните мультиварку в сухом, прохладном и вентилируемом месте.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Возможные неисправности

Эксплуатация вашего устройства может привести к ошибкам и неисправностям. В следующих таблицах приведены возможные причины поломок и решения по устранению ошибок или неисправностей. Рекомендуется внимательно прочитать приведённые ниже таблицы, чтобы сэкономить своё время и деньги, которые могут потребоваться на вызов специалиста из сервисного центра.

| Неисправность                                                 | Возможная причина                                              | Решение                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Индикатор работы не горит, нагревательный элемент не работает | Проблема с электропитанием                                     | Проверьте, включено ли устройство в сеть                                                                                                                       |
|                                                               | Электрическая плата или контакты повреждены                    | Обратитесь в сервисный центр                                                                                                                                   |
| Блюдо слишком долго готовится                                 | Отсутствует электропитание                                     | Проверьте, включено ли устройство в сеть                                                                                                                       |
|                                                               | Нагревательный элемент неисправен                              | Обратитесь в сервисный центр                                                                                                                                   |
|                                                               | Неправильно установлена внутренняя чаша мультиварки            | Убедитесь, что внутренняя чаша мультиварки установлена правильно                                                                                               |
|                                                               | Что-то мешает правильно установить внутреннюю чашу мультиварки | Удалите посторонние предметы или очистите чашу от остатков пищи                                                                                                |
|                                                               | Нагревательный элемент загрязнён                               | Отключите устройство от сети, дайте ему остыть, и очистите нагревательный элемент жёсткой губкой, затем протрите влажной салфеткой. Не допускается замачивание |

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

| Неисправность                                       | Возможная причина                                                                       | Решение                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Перелив                                             | Не соблюдены рекомендации по максимально допустимому объёму чаши                        | Сократите объём используемых ингредиентов                                                                                                                                    |
| Индикатор горит, нагревательный элемент не работает | Электрическая плата или контакты повреждены                                             | Обратитесь в сервисный центр                                                                                                                                                 |
| На дисплее отображаются коды ошибок E1, E2, E3, E4  | Системная ошибка, возможен выход из строя платы управления или нагревательного элемента | Отключите устройство от электросети, дайте ему остыть. Плотнo закройте крышку, если при повторном включении проблема не устраняется, обратитесь за помощью в сервисный центр |

## ПРИМЕЧАНИЕ:

В случае возникновения одного из следующих дефектов необходимо немедленно прекратить использование устройства и обратиться в сервисный центр.

- Шнур питания и вилка деформированы, обесцвечены, повреждены и т.д.
- Часть шнура питания или вилки нагреваются сильнее обычного.
- Мультиварка сильно нагревается и появляется запах гари.
- При включении наблюдаются необычные звуки или вибрация.

При появлении пыли или грязи на вилке розетке удалите их с помощью сухой щётки.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

## Техническая информация

|                     |                                                                                                |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Напряжение/частота  | 220 В~ 50 Гц                                                                                   |
| Мощность            | 860 Вт                                                                                         |
| Температура нагрева | 30 °С – 150 °С                                                                                 |
| Толщина чаши        | 1.7 мм                                                                                         |
| Объём чаши          | 5.0 л                                                                                          |
| Длина шнура питания | 120 см                                                                                         |
| Габариты мм         | 365*272*243                                                                                    |
| Вес нетто, кг       | 3.7                                                                                            |
| Аксессуары          | Лопатка для риса, ложка для супа, мерный стакан, контейнер-пароварка, руководство пользователя |

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Все технические усовершенствования будут учтены в новой версии руководства по эксплуатации. Внешний вид изделия и цвет могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

# ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

---

## Уведомление о защите данных

Для оказания услуг, согласованных с заказчиком, мы соглашаемся соблюдать все положения о защите данных в соответствии закону той страны, в пределах которой будут предоставляться услуги клиенту, а также, если применимо, Общий регламент ЕС по защите данных (GDPR).

Как правило, наша обработка данных осуществляется для выполнения наших обязательств по договору с вами и из соображений безопасности продукта, чтобы защитить ваши права в связи с вопросами гарантии и регистрации продукта. В некоторых случаях, если только не предусмотрена соответствующая защита данных, персональные данные могут быть переданы получателям, находящимся за пределами Европейской экономической зоны.

Дополнительная информация предоставляется по запросу. Если вы возражаете против передачи ваших персональных данных, обрабатываемых нами в целях маркетинга, вы можете связаться с нашей службой защиты данных, написав на официальную электронную почту **MideaDPO@midea.com**. Для получения дополнительной информации перейдите по QR-коду.

## Сведения о сертификации

**Данный продукт соответствует техническим регламентам:**

- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»



Дату изготовления изделия вы можете определить по серийному номеру, указанному на изделии и в гарантийном талоне в формате XXX-XXXXXXX-ГМДД-XXXXXXX, где Г - год (его последняя цифра), М - месяц (1-9, А, В, С), ДД - дата, Х - другие символы номера.  
Пример: 340-79662901-0В17-1320026, дата производства: 17 ноября 2020 г.

# ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

## Предупреждения по утилизации

### EC WEEE

Соответствие директиве EC WEEE и утилизации отходов:  
Данное изделие соответствует директиве EC об утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования WEEE (2012/19/EU). Этот продукт имеет классификационный знак отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).



Данный символ, изображённый на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов и после вывода из строя подлежит утилизации в надлежащем центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация устройства позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с устройством. Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в местных органах власти, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие. Потребитель несёт ответственность за правильность утилизации оборудования.

### RoHS

Приобретённый вами продукт соответствует директиве EC об ограничении содержания вредных веществ RoHS (2011/65/EU). Не содержит вредных и запрещённых материалов, указанных в Директиве.

## Информация об упаковке



Упаковочные материалы данного изделия изготавливаются из перерабатываемых материалов в соответствии с нашими Национальными экологическими нормами. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты сбора упаковочных материалов, назначенные местными властями.



Внешний вид изделия, цвет и технические данные могут быть изменены производителем без предварительного уведомления потребителя.

### ИЗГОТОВИТЕЛЬ

FOSHAN SHUNDE MIDEA ELECTRICAL HEATING APPLIANCES  
MANUFACTURING CO., LTD.  
19 SANLE ROAD, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN,  
GUANGDONG, P.R.CHINA

### ИМПОРТЁР В РК

ТОО «TECHNOMAN», г. Алматы, ул. Бурундайская, 93а  
Тел. +7 (727) 223 03 65  
Служба поддержки по РК: 8 800 004 04 94  
Веб-сайт: [www.mideakz.com](http://www.mideakz.com)



ПОЧУВСТВУЙ СЕБЯ ДОМА